

F. 93 — 2796

[C — 3819 ]

29 NOVEMBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 octobre 1991 relatif aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt et l'arrêté royal du 17 mai 1979 relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Commission bancaire et financière

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, notamment les articles 1er et 5;

Vu l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, notamment l'article 36;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1991 relatif aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt;

Vu l'arrêté royal du 17 mai 1979 relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Commission bancaire et financière;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,

Considérant que la loi du 5 août 1992 modifiant en ce qui concerne les organismes de placement en créances, la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, a autorisé les organismes de placement en créances à émettre des obligations ou autres formes d'emprunts pour financer leur portefeuille de créances, dans les limites prévues par leur règlement ou leurs statuts et dans les limites fixées par le Roi;

Considérant que le statut réglementaire des organismes de placement en créances doit être arrêté sans délai à peine d'empêcher la réalisation en Belgique d'importantes opérations de titrisation en cours de préparation;

Considérant que l'arrêté royal du 14 octobre 1991 relatif aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt empêche l'émission de billets de trésorerie par des organismes de placement en créances; que ce mode de financement doit pouvoir être utilisé sans tarder;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 13 de l'arrêté royal du 14 octobre 1991 relatif aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt est complété par les alinéas suivants :

« L'émetteur n'est pas tenu de répondre aux exigences prévues aux 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> du présent article si les billets de trésorerie émis font l'objet d'une garantie irrévocable et inconditionnelle, soumise au droit belge, donnée par une entreprise belge ou étrangère organisée sous la forme d'une personne morale, qui remplit les conditions de l'alinéa 1er. »

« Le présent article n'est applicable ni aux fonds de placement en créances ni aux sociétés d'investissement en créances. »

**Art. 2.** L'article 16 du même arrêté est modifié comme suit :

1<sup>o</sup> dans le § 1er, alinéa 1er, aux 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, les mots « , ses compléments et ses mises à jour » sont remplacés par les mots « et ses compléments »;

2<sup>o</sup> le § 1er, alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Le prospectus doit reproduire le texte intégral des conditions générales du programme. »;

3<sup>o</sup> le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les conditions particulières propres à chaque émission qui a lieu dans le cadre du programme sont remises au souscripteur lors de chaque tirage. »;

4<sup>o</sup> le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Doivent être joints en annexe au prospectus :

— ses éventuels compléments, s'ils n'ont pas été incorporés dans le texte du prospectus;

N. 93 — 2796

[C — 3819 ]

29 NOVEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen en van het koninklijk besluit van 17 mei 1979 betreffende het dekken van de werkingskosten van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot

Gelet op de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, inzonderheid op de artikelen 1 en 5;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 mei 1979 betreffende het dekken van de werkingskosten van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wet van 5 augustus 1992 tot wijziging wat de instellingen voor belegging in schuldvorderingen betreft, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, instellingen voor belegging in schuldvorderingen toestaat, binnen de grenzen bepaald door hun reglement of hun statuten en binnen de grenzen bepaald door de Koning, obligaties of andere vormen van leningen uit te geven om hun portefeuille van schuldvordering te financieren;

Overwegende dat het reglementaire statuut van de instellingen voor belegging in schuldvorderingen onverwijld dient te worden vastgelegd, zoniet wordt de realisatie in België van belangrijke effectiseringsverrichtingen in voorbereiding verhinderd;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen belet dat instellingen voor belegging in schuldvorderingen thesauriebewijzen zouden uitgeven; dat deze financieringswijze onverwijld moet kunnen worden benut;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 13 van het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen wordt aangevuld met de volgende leden :

« De emittent dient niet te voldoen aan de vereisten van het 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van dit artikel als er voor de uitgegeven thesauriebewijzen een onherroepelijke en onvoorwaardelijke waarborg geldt, onderworpen aan het Belgische recht en verstrekt door een Belgische of buitenlandse onderneming die is opgericht als rechtspersoon en voldoet aan de voorwaarden van het eerste lid. »

« Dit artikel geldt niet voor de fondsen voor belegging in schuldvorderingen, noch voor de vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen. »

**Art. 2.** In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, worden de woorden « , de aanvullingen en de geactualiseerde versies » vervangen door de woorden « en zijn aanvullingen »;

2<sup>o</sup> § 1, tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het prospectus moet de integrale tekst bevatten van de algemene voorwaarden van het programma. »;

3<sup>o</sup> § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De bijzondere voorwaarden die specifiek zijn voor elke uitgifte in het kader van het programma, worden bij elke uitgifte aan de inschrijver verstrekt. »;

4<sup>o</sup> § 3 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. De volgende stukken moeten als bijlage bij het prospectus worden gevoegd :

— eventuele aanvullingen die nog niet zijn opgenomen in de tekst van het prospectus;

— le rapport et les comptes annuels de l'émetteur relatifs au dernier exercice;

— s'ils sont plus récents, le tableau et le rapport établis conformément à l'article 22.

Cette annexe est mise à jour pendant toute la durée du programme d'émission. Lors de chaque mise à jour de l'annexe, un exemplaire du prospectus et de l'annexe est transmis à la Commission bancaire et financière. »;

5° un nouveau § 4bis, rédigé comme suit, est inséré entre le § 4 et le § 5 : « § 4bis. Pour les sociétés d'investissement en créances et les fonds de placement en créances de droit belge, le prospectus doit contenir, en lieu et place du rapport et du tableau visés à l'article 22, le dernier rapport trimestriel qu'ils publient en application de l'article 129, § 3 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers. ».

**Art. 3.** A l'article 17, alinéa 1er du même arrêté, les mots « Le prospectus, ses compléments et mises à jour » sont remplacés par les mots « Le prospectus et ses compléments ».

**Art. 4.** L'article 18 du même arrêté est modifié comme suit :

1° Au § 2, alinéa 2, les mots « ou d'une mise à jour » sont supprimés.

2° Au § 3, les mots « ou d'une mise à jour » et les mots « ou de mise à jour » sont supprimés.

**Art. 5.** A l'article 19, alinéas 1er et 3 du même arrêté, les mots « ou d'une mise à jour » sont supprimés.

**Art. 6.** A l'article 20 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, les mots « , ses compléments et mises à jour » sont remplacés par les mots « et ses compléments »;

2° l'alinéa 3 est abrogé.

**Art. 7.** L'article 22, § 2 du même arrêté est complété par les mots « , ni aux sociétés d'investissement en créances et aux fonds de placement en créances de droit belge qui publient un rapport trimestriel en application de l'article 129, § 3 de la loi du 4 décembre 1990 précitée. ».

**Art. 8.** L'annexe au même arrêté est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

**Art. 9.** A l'article 2quater, § 2 de l'arrêté royal du 17 mai 1979 relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Commission bancaire et financière, introduit par l'arrêté royal du 14 octobre 1991 relatif aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, les mots « de la mise à jour du » sont remplacés par les mots « des compléments au ».

**Art. 10.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

— het jaarverslag en de jaarrekening van de emittent over het laatste boekjaar;

— als zij recenter zijn, de tabel en het verslag opgesteld overeenkomstig artikel 22.

Deze bijlage wordt gedurende de hele looptijd van het uitgifteprogramma bijgewerkt. Telkens als een bijwerking plaatsheeft, wordt een exemplaar van het prospectus en van de bijlage voorgelegd aan de Commissie voor het Bank- en Financiewezen. »;

5° tussen § 4 en § 5 wordt een nieuwe § 4bis ingevoegd, die als volgt luidt : « § 4bis. Voor de vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen en de fondsen voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht, moet in plaats van het verslag en de tabel bedoeld in artikel 22, in het prospectus het laatste driemaandelijkse verslag worden opgenomen dat zij bekendmaken met toepassing van artikel 129, § 3 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten. ».

**Art. 3.** In artikel 17, eerste lid van hetzelfde besluit, worden de woorden « Het prospectus, de aanvullingen en de geactualiseerde versies » vervangen door de woorden « Het prospectus en zijn aanvullingen ».

**Art. 4.** In artikel 18 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 2, tweede lid, worden de woorden « of een geactualiseerde versie » geschrapt.

2° In § 3, worden de woorden « of een geactualiseerde versie » en de woorden « of geactualiseerde versie » geschrapt.

**Art. 5.** In artikel 19, eerste lid van hetzelfde besluit, worden de woorden « of geen geactualiseerde versie van » geschrapt en in artikel 19, derde lid worden de woorden « of geactualiseerde versie » geschrapt.

**Art. 6.** In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « , de aanvullingen en de geactualiseerde versies » vervangen door de woorden « en zijn aanvullingen »;

2° het derde lid wordt opgeheven.

**Art. 7.** Artikel 22, § 2 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt : « , noch op de vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen of de fondsen voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht, die een driemaandelijks verslag bekendmaken overeenkomstig artikel 129, § 3 van de voornoemde wet van 4 december 1990. ».

**Art. 8.** De bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage van dit besluit.

**Art. 9.** In artikel 2quater, § 2 van het koninklijk besluit van 17 mei 1979 betreffende het dekken van de werkingskosten van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen, ingevoegd door het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, worden de woorden « de geactualiseerde versie van » vervangen door de woorden « de aanvullingen bij ».

**Art. 10.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 november 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

[C - 3819bij - WIN]

Annexe à l'arrêté royal, modifiant l'arrêté royal du 14 octobre 1991 relatif aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt et l'arrêté royal du 17 mai 1979 relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Commission bancaire et financière

Teneur de compte
Nom
N°
Personne à contacter
Nom
Tél

Banque Nationale de Belgique  
Service de la Statistique

Situation au :
----------------

STATISTIQUES MENSUELLES SUR LES BILLETS DE TRÉSORERIE DEMATERIALISES  
(Encours à fin de mois)

Emetteur (1) :
Monnaie (1) :
Unité (2) :

	Durée initiale	
	< ou = 1 an	> 1 an
COMPTES PROPRES		
COMPTES TRADING		
COMPTES CLIENTELE (3) :		
Sous-participants (4)		
Etablissements de crédit belges		
Etablissements de crédit luxembourgeois		
Autres établissements financiers belges		
Autres établissements financiers luxembourgeois		
Administrations publiques belges		
Autre clientèle belge		
Autre clientèle luxembourgeoise		
Clientèle hors UEBL		
Total clientèle		

Etablie le..... Signature(s)

- (1) Un tableau par émetteur et par monnaie.  
 (2) Pour les titres en franc belge, millions de francs belges.  
 (3) Pour la répartition géographique de la clientèle, il faut tenir compte du lieu de résidence principale ou d'établissement du client.  
 (4) Rubrique à compléter uniquement par les participants directs au système de compensation des opérations sur titres de la BNB. Les valeurs détenues en comptes de sous-participants ne doivent pas être comprises dans d'autres rubriques.

Teneur de compte
Nom
N°
Personne à contacter
Nom
Tél

Banque Nationale de Belgique  
Service de la Statistique

Situation au :

STATISTIQUES MENSUELLES SUR LES CERTIFICATS DE DEPOT DEMATERIALISES  
(Encours à fin de mois)

Emetteur (1) :
Monnaie (1) :
Unité (2) :

	Durée initiale	
	< ou = 1 an	> 1 an
COMPTES PROPRES		
COMPTES TRADING		
COMPTES CLIENTELE (3) :		
Sous-participants (4)		
Etablissements de crédit belges		
Etablissements de crédit luxembourgeois		
Autres établissements financiers belges		
Autres établissements financiers luxembourgeois		
Administrations publiques belges		
Autre clientèle belge		
Autre clientèle luxembourgeoise		
Clientèle hors UEBL		
Total clientèle		

Etablie le..... Signature(s)

- (1) Un tableau par émetteur et par monnaie.  
(2) Pour les titres en franc belge, millions de francs belges.  
(3) Pour la répartition géographique de la clientèle, il faut tenir compte du lieu de résidence principale ou d'établissement du client.  
(4) Rubrique à compléter uniquement par les participants directs au système de compensation des opérations sur titres de la BNB. Les valeurs détenues en comptes de sous-participants ne doivent pas être comprises dans d'autres rubriques.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 novembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Bijlage bij het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen en van het koninklijk besluit van 17 mei 1979 betreffende het dekken van de werkingskosten van de Commissie voor het bank- en financieewezen

Instelling die de rekeningen bijhoudt
Naam
Nr.
Contactpersoon
Naam
Tel

Nationale Bank van België  
Dienst Statistiek

Toestand op :

**MAANDELIJKSE STATISTIEKEN BETREFFENDE DE GEDEMATERIALISEERDE DEPOSITOBEWIJZEN**  
(Uitstaand bedrag aan het einde van de maand)

Emittent (1) :
Valuta (1) :
Eenheid (2) :

	Initiële looptijd	
	< of = 1 jaar	> 1 jaar
<b>EIGEN REKENINGEN</b>		
<b>TRADING REKENINGEN</b>		
<b>CLIENTENREKENINGEN (3) :</b>		
Onderdeelnemers (4)		
Belgische kredietinstellingen		
Luxemburgse kredietinstellingen		
Andere Belgische financiële instellingen		
Andere Luxemburgse financiële instellingen		
Belgische openbare besturen		
Overige Belgische cliënteel		
Overige Luxemburgse cliënteel		
Clieenteel buiten BLEU		
Totaal der cliëntenrekeningen		

Opgemaakt per ..... Handtekening(en)

- (1) Een tabel per emittent en per valuta.  
 (2) Voor de effecten in Belgische franken, miljoenen Belgische franken.  
 (3) Bij de geografische indeling van de cliënteel moet rekening worden gehouden met de voornaamste verblijfs- of vestigingsplaats van de cliënt.  
 (4) Rubriek uitsluitend in te vullen door de rechtstreekse deelnemers aan het effectenclearingstelsel van de NBB. De effecten op rekeningen van onderdeelnemers moeten niet in andere rubrieken worden opgenomen.

Instelling die de rekeningen bijhoudt
Naam
Nr.
Contactpersoon
Naam
Tel

Nationale Bank van België  
Dienst Statistiek

Toestand op :

**MAANDELIJKE STATISTIEKEN BETREFFENDE DE GEDEMATERIALISEERDE THESAURIEBEWIJZEN**  
(Uitstaand bedrag aan het einde van de maand)

Emittent (1) :
Valuta (1) :
Eenheid (2) :

	Initiële looptijd	
	< of = 1 jaar	> 1 jaar
EIGEN REKENINGEN		
TRADING REKENINGEN		
CLIENTENREKENINGEN (3) :		
Onderdeelnemers (4)		
Belgische kredietinstellingen		
Luxemburgse kredietinstellingen		
Andere Belgische financiële instellingen		
Andere Luxemburgse financiële instellingen		
Belgische openbare besturen		
Overige Belgische cliënteel		
Overige Luxemburgse cliënteel		
Cliënteel buiten BLEU		
Totaal der cliëntenrekeningen		

Opgemaakt per ..... Handtekening(en)

- (1) Een tabel per emittent en per valuta.  
 (2) Voor de effecten in Belgische franken, miljoenen Belgische franken.  
 (3) Bij de geografische indeling van de cliënteel moet rekening worden gehouden met de voornaamste verblijfs- of vestigingsplaats van de cliënt.  
 (4) Rubriek uitsluitend in te vullen door de rechtstreekse deelnemers aan het effectenclearingstelsel van de NBB. De effecten op rekeningen van onderdeelnemers moeten niet in andere rubrieken worden opgenomen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 november 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT